..ste JAARGANG No. 8577 WOENSDAG 12 NOVEMBER 1952 VIER PAGINA'S

AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.50, Aru ba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Bui tenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Voornaamste taak van V.N. oplossing van repatrieringsprobleem," zegt Mevr. Pandit

New York. — De leidster van de Indische delegatie bij de algemene vergadering van de V.N., mevrouw Laksjimi Pandit heeft gisteren in de vergadering verklaard dat de V.N. zich in de eerste plaats dienen bezig te houden met het zoeken naar een oplossing in de Koreaanse kwestie.

..en zou elke mogelijkheid om een snelle regeling van de ..ge kwestie, die het sluiten ..een wapenstilstand in de ..staat, namelijk de repatrie.. van de krijgsgevangenen ..ten nagaan.

..ij sprak als haar mening uit, ..de Volksregering van China ..de Verenigde Naties moet ..den opgenomen.

impasse in de besprekingen te Korea.

Ten eerste — zo zeide hij — hebben alle gevangenen recht op vrijlating krachtens de wapenstilstand (die gesloten zal worden). **Ten tweede** hebben de gevangenen er recht op snel te worden gerepatrieerd. **Ten derde** de partijen, die de gevangenen vasthouden moeten de faciliteiten verlenen voor die repatriering en **ten vierde** de partijen die de gevangenen vasthouden hebben geen recht om geweld te gebruiken bij de beslissing over het lot van de krijgsgevangenen.

Hij verklaarde, dat indien deze beginselen worden aangenomen het mogelijk moet zijn een resolutie in te dienen, welke algemene instemming ondervindt.

..EN STELT VIER ..GINSELEN TER ..LOSSING

..ew York. — Minister Eden ..t Dinsdag in de algemene ..gadering van de Verenigde ..ies het voorstel van de Sow.. Unie voor het instellen van .. nieuwe commissie voor Ko.. afgewezen als een onmiddel.. oplossing van de impasse ..er in de wapenstilstandsbe..kingen is.

..erst moet het vraagstuk der ..triering van de krijgs..ngenen worden opgelost. ..ntueel is er dan later wel een ..leiding tot het vormen van ..bedoelde commissie — aldus ..Britse minister Eden.

..ij stelde verder vier begin..n voor het opheffen van de

Klaarblijkelijk ter ondersteuning van de Franse bezwaren tegen de bespreking van de kwesties Tunis en Marokko, zeide minister Eden, dat de Verenigde Staten zich niet moeten mengen in binnenlandse aangelegenheden van de ledenstaten of in aangelegenheden, die deze staten of de gebieden waarvoor zij verantwoordelijk zijn aangaan.

DR. WEIZMAN BEGRAVEN

Rehovoh. — De eerste president van Israel, Dr. Chaim Weizmann, is gisteren te Rehovoh ten grave gedragen, op een plek vanwaar Jeruzalem en de Jordaanse heuvels te zien zijn.

Sinds zijn verscheiden op 77-jarige leeftijd is meer dan een kwart millioen mensen langs de zwart omfloerste katafalk, waarop het stoffelijk overschot lag opgebaard, getrokken. De begrafenisplechtigheid, die 90 minuten duurde en besloten werd met 21 saluutschoten, werd door ongeveer 400 vertegenwoordigers van het Wereldjodendom bijgewoond.

Republikeinen, die aan de touwtjes zullen trekken

New York — De invloedrijke commissies van de Amerikaanse Senaat en het Huis van Afgevaardigden zullen, als het 83e Congres bijeenkomt, onder voorzitterschap van Republikeinen komen te staan en een Republikeinse meerderheid bezitten.

De op senioriteit gebaseerde verwachtingen voor het voorzitterschap van diverse commissies zijn:

Senaatscommissie voor buitenlandse betrekkingen: Alex Wiley (Wiley steunde indertijd het plan-Marshall, de steun aan Europa en andere programma's voor buitenlandse hulp).

Senaatscommissie voor de toewijzingen: Styles Bridges, een conservatief, die in het 82e Congres grote bezuinigingen op de hulpprogramma's voor Europa voorstond

Senaatscommissie voor regeringsdiensten (onderzoeken naar betrouwbaarheid): Joseph McCarthy, hetgeen een intensievere jacht op communisten en communistisch gezinden in overheidsdienst kan betekenen.

Senaatscommissie voor financiën: Eugene Milliken, volgens de Democraten de opsteller van de „belastingverlaging ten bate van de rijken" door het Republikeinse 80e Congres in 1946.

Senaatscommissie voor arbeid en algemeen welzijn: Taft, die zich het misnoegen van de vakverenigingen op de hals haalde wegens zijn aandeel in de arbeidswet van Taft en Hartley, die de vakbondleiders een „slavenarbeidswet" noemen.

MORRISON LABOUR-FRACTIELEIDER

Londen. — Bij de verkiezing van Morrison tot plaatsvervangend leider van de Labour-fractie in het Lagerhuis is gebleken, dat Bevan in dit college 30 ondergrondse aanhangers heeft, die niet willen tonen, dat zij Bevanisten zijn. De stemmenverhouding was 194 voor Morrison en 82 voor Bevan.

MODERNE VOLKSVERHUIZING

Bonn. — Dertigduizend vluchtelingen uit Oost-Duitsland zijn in de afgelopen maanden per vliegtuig van Berlijn naar de Bondsrepubliek vervoerd, zo heeft staats-secretaris Thedieck van het ministerie voor al-Duitse zaken medegedeeld. De stroom der vluchtelingen naar Berlijn, die sedert Juni van dit jaar in sterke mate is toegenomen, houdt nog steeds aan. Daarentegen is het aantal vluchtelingen, dat het nog waagt het niemandsland langs de grens tussen beide helften van Duitsland te overschrijden, sterk teruggelopen. Onder de vluchtelingen bevinden zich regelmatig leden van de Oostduitse volkspolitie.





WAANZINNIGE WERELD. — Op een autobaan te Buenos Aires had dit tragisch ongeluk plaats toen No 30 een in Argentinië gebouwde race-wagen die bestuurd werd door Pedro Adames op de toeschouwers invloog. Een van de drie zwaar gewonde slachtoffers was een mecaniciën, de twee anderen E.H.B.O.-personeel. — Wij leven wel in een waanzinnige wereld: enerzijds worden kosten noch moeite gespaard, om, al is het maar één, mensenleven te redden. Anderzijds worden diezelfde mensenlevens voor een paar centen roekeloos vergooid.

Indonesische Unie-aangelegenheden per 1 Januari a.s. naar Buitenlandse Zaken

's-Gravenhage. — Met ingang van 1 Januari 1953 worden de zorgen voor alle aangelegenheden betreffende de Nederlands-Indonesische Unie en alle andere niet op de Overzeese Rijksdelen betrekking hebbende zaken, die tot nu toe behoorden tot het arbeidsveld van de minister van Uniezaken en Overzeese Rijksdelen, overgedragen aan het departement van buitenlandse zaken.

De culturele betrekkingen tussen het Koninkrijk en de Republiek Indonesia vormen een uitzondering; deze worden namelijk op die datum overgedragen aan het Departement van Onderwijs Kunsten en Wetenschappen.

De financiële zaken worden overgedragen aan het departement van Economische zaken.

De naam van Minuor zal per 1 Januari worden gewijzigd in Departement van Overzeese Rijksdelen.

Djakarta. — De Nederlandse Hoge Commissaris in Indonesie, de heer A. Th. Lamping, is vandaag per vliegtuig naar Nederland vertrokken. Hem werd uitgeleide gedaan door mr Roem, minister van binnenlandse zaken, vele diplomaten en Nederlandse zakenlieden.

PRINS BERNHARD IN ECUADOR

Quito. — Prins Bernhard heeft op een persconferentie te Quito (Ecuador) onder meer verklaard, dat de wereldvrede afhangt van de wijze, waarop de wereld deze vrede verdedigt. Nederland is bereid de vrede te verdedigen en Nederland gelooft niet in oorlog. De gestelde vragen beantwoordde de prins in het Spaans. Hij zei vele Spaanse vrienden te hebben, met wie hij veel in het Spaans converseert om zijn kennis van de taal te vergroten.

De prins zei nog Eisenhower als persoonlijk vriend te kennen. Hij had in Europa gelegenheid gehad met hem samen te werken en zei zich persoonlijk over zijn verkiezing te verheugen. Met klem voegde de prins hier echter aan toe, dat dit slechts de persoon van Eisenhower gold en niets te maken had met de politiek.

PRINS ZAL IN PERZU CARILLON INSTALLEREN

Groningen. — Het carillon van 32 klokken, compleet met uurwerk en speeltafel, bestemd voor een katholiek kerkgenootschap in Peru is thans gereed gekomen en zal zeer spoedig verscheept worden.

Het ligt namelijk in de bedoeling dat de wijding der klokken zal geschieden op 1 November, tijdens het bezoek van Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden aan Lima.

Het klokkenspel, waarover wij reeds eerder hebben bericht, is in ene ware recordtijd gereed gemaakt.

..anse voorstellen in strijd met Tunesische Souvereiniteit," schrijft de Bey

Carthago (Tunis). — De Bey van Tunis heeft in een brief aan ..esident Auriol, die gedateerd was op 9 September maar eerst ..ans voor publicatie is vrij gegeven, verklaard, dat de Franse ..oorstellen voor hervormingen in Tunesie geen rekening houden ..et de Tunesische souvereiniteit.

..en woordvoerder van het ..nse ministerie van buiten..dse zaken heeft verklaard, .. de publicatie van de brief in ..is en Parijs grote verrassing ..ft gewekt. Hij noemde het .. kunstgreep aan de voor..nd van het debat in de V.N. .. Tunesie en Marokko.

..SOLUTIE OVER AFRIKA ..NGENOMEN

..ew York. — De speciale poli..e commissie van de algeme.. assemblee der V.N. heeft een ..werp - resolutie aangenomen .. het instellen van een commis.. van goede diensten, bestaan.. uit drie ledenstaten der V.N., .. een conferentie te beleggen ..en Zuid-Afrika aan de ene .. en India en Pakistan an..zijds over het vraagstuk van .. behandelingen van personen .. Indische afkomst in Zuid..ika. De stemming was 42 te..één bij 13 onthoudingen.

..et 30 tegen 12 stemmen bij ..onthoudingen nam de com..sie ook een bepaling op, ..arbij op Zuid-Afrika wordt ..gedrongen de inwerkingtre..g op te schorten van de wet .. het instellen van afzonderlij.. woonoorden volgens het be..sel der „apartheid", hangende .. uitslag der onderhandelingen.

..ITSLAND OVERHANDIGT ..TWOORD AAN EGYPTE

..Cairo. — De Westduitse am..sadeur in Cairo, dr. Guenther ..Welke, heeft gisteravond aan ..mier Naguib het Westduitse ..woord overhandigd op de ..yptische nota, waarin werd ..protesteerd tegen de herstelbe..ingsovereenkomst tussen Is.. en West-Duitsland.

..Bonn. — Het Westduitse ka..et heeft Dinsdag de Arabi..e eisen inzake het verdrag met ..ael over de herstelbetalingen .. de hand gewezen. De rege.. deelde de Arabische Liga ..de, dat West-Duitsland bereid .. tot omvangrijke economische ..erhandelingen met de Ara..che landen.

..Een woordvoerder van de re..ing heeft gezegd, dat van ..abische zijde niet gedreigd is .. het verbreken der diploma..ke betrekkingen, doch alleen met staking van de uitwisseling op economisch gebied. West-Duitsland schendt zijn neutraliteit niet door schadeloosstelling te betalen.

Het leverde trouwens ook aan de Arabische landen.

SYNGMAN RHEE'S VERLANGENSLIJSTJE

Tokio — De Zuidkoreaanse president, Rhee, zal Eisenhower bij zijn bezoek aan Zuid-Korea veel grotere amerikaanse hulp vragen, aldus een woordvoerder te Poesan, namelijk ook kleding en voedsel voor het leger, daar dit een te grote last wordt bij de uitbreiding van het Zuidkoreaanse leger.

Volgens een communiqué van de Verbondenen zijn de Chinezen er in geslaagd nu bijna de gehele Driehoeksheuvel te heroveren. Gisteren werd er nog gevochten, evenals trouwens aan het Oostelijk deel van het front, maar de gevechten hebben bij lange na niet die hevigheid van de laatste weken.

Tokio. — De troepen der Verbondenen zijn er vandaag in geslaagd alle grondgebied, dat zij tijdens de gevechten in de afgelopen nacht op de Driehoeksheuvel verloren, terug te winnen op de Chinezen. Eenzelfde prestatie leverden zij in het gebied van de Sluipschuttersheuvel aan het centrale front — zo is zojuist door een woordvoerder van het achtste Leger bekend gemaakt.

De Chinezen hadden in de afgelopen nacht aanzienlijke successen geboekt. Het regende en mistte vannacht en daar hadden zij handig gebruik van weten te maken. De Verbondenen hebben echter nu hun verlies weer goed kunnen maken.

Parijs. — De Franse minister-president Pinay heeft gisteren te Rethondes — een plaatsje waar in 1918 de wapenstilstand werd getekend — een rede gehouden waarin hij de verbondenheid tussen Frankrijk en de Verenigde Staten en Groot Brittannië onderstreepte. Hij bevestigde dat deze drie landen thans meer dan ooit tot de gemeenschap der Vrije Wereld behoren.

het nieuws van vandaag

Niet slechts op Aruba, ook op Curaçao vertoont de handel een nivellerende tendens. Ook op Curaçao is het niet meer zoals „het geweest is". Leg het oor maar te luisteren en wat men verneemt, zijn klachten, ook op Curaçao. Natuurlijk moet men die klachten met een korreltje zout nemen. Klachten vinden immers voldoende reden in het feit, dat het thans niet meer is zoals „het geweest is". Ook al was het vroeger wild voorspoedig. Ook al is het thans nog goed, alhoewel iets minder wild dan weleer. Want goed is het, althans op Curaçao, nog steeds. Zie de manier waarop hier zaken gedreven worden. Treedt een winkel binnen en de eerste indruk die U opdoet, is: de klant is hier nog lang geen koning! Als men hier al klachten hoort, dan is het over toestanden, die men in het zakenleven van Nederland b.v. nog fantastisch goed zou noemen.

Maar hoe het ook zij, de handel vertoont op de Benedenwindse eilanden een nivellerende tendens en de klachten, die men deswege verneemt, klinken zonder twijfel het luidst uit Aruba. En het zijn niet alleen klachten, die van dit eiland komen: ook berichten waarvan de alarmerende waarde veel reëler is. Gisteren nog moesten wij melden over het faillisement van een bekende firma op Aruba, en, zijn wij wel ingelicht, dan behoren meer van zulke berichten niet tot de onmogelijkheden. Het is begrijpelijk dat in deze omstandigheden velen zich het hoofd breken over de oorzaken, die aan deze teruggang ten grondslag kunnen liggen. De redenen die er naar beste weten voor te vinden zijn, luiden ongeveer als volgt:

1. Het teruglopen (welhaast geheel verdwijnen) van de smokkelhandel welke Venezolanen op hun eigen land bedreven. Het is algemeen bekend, dat voorheen voor deze handel de inkopen voornamelijk op Aruba en Curaçao plaatsvonden. De Venezolaanse regering heeft echter strenge controle-maatregelen op deze handel ingevoerd, waarvan de gevolgen door de Arubaanse koopmansstand ernstig worden gevoeld.

2. De strenge deviezenbepalingen in Colombia. Meer dan Curaçao heeft Aruba een levendige handel met Colombia gehad. Colombia heeft echter de laatste jaren met deviezenmoeilijkheden te kampen, zodat de import aan banden is gelegd. De beperking van de invoer heeft uiteraard ook Aruba getroffen.

Aruba's malaise

3. Tengevolge van op Aruba genomen maatregelen zijn vreemde prostitué's aldaar zo goed als verdwenen. Het is welbekend dat de aanwezigheid daarvan tevens bron van inkomsten voor de handel betekende.

Al deze redenen en bijzonder 1. en 3. schijnen er op te wijzen, dat de Arubaanse handel al te zeer op een artificiële, d.i. ongezonde basis gesteund heeft. Zijn deze drie bronnen van koopkracht inderdaad de voornaamste van Aruba geweest, dan vraagt men zich af: hoe heeft ooit een koopman met nuchtere blik en koele waardeschatting van deze hausse, kunnen vertrouwen, dat hij blijvend zou zijn. Want dit mag zeker niet uit het oog verloren worden: een groot deel van Aruba's moeilijkheden van vandaag komt voort uit te blind vertrouwen van gisteren. De oorlog en de onmiddellijk daarop volgende jaren, konden moeilijk anders dan het karakter van een „boom" tijd worden toegekend. Deze „boom" tijd is thans voorbij.

Niettemin zijn op Aruba de laatste jaren vele nieuwe en ook zeer grote winkelpanden in plaats van de oude zaken verrezen. Het bouwen daarvan heeft veel geld gekost, terwijl uiteraard de exploitatiekosten veel meer uitgaven per jaar vorderen dan vroeger voor dezelfde zaak nodig waren. Toch is het kopende publiek niet toegenomen, eerder afgenomen terwijl de inkomens niet gestegen zijn.

Het is nog niet met cijfers bekend hoeveel winkeloppervlakte de laatste jaren op Aruba is bijgekomen, doch dit moet aanzienlijk zijn, terwijl bevolking en koopkracht niet zijn toegenomen.

Dit moet uiteraard zijn weerslag vinden in de inkomsten der handelslieden.

Al bij al doen de opgegeven redenen, speciaal het 3de punt waarin het om een 60-tal mensen gaat niet erg overtuigend aan. Althans wanneer zij als essentiele oorzaken van een aanmerkelijke teruggang van het zakenleven op Aruba zouden moeten gelden. Wij zouden het der moeite waard achten, wanneer op dit punt door deskundig onderzoek de juiste redenen eens onomstotelijk werden vastgesteld.

Aruba's economie zou daar wellicht zeer mee gebaat zijn.

Schietlustige C.P.I.M.-bewaker in beklaagdenbank

Hedenochtend diende de zaak tegen de werknemer van de CPIM-bewakingsdienst, die enige tijd geleden in het CPIM-Hoofdkantoor enkele revolverschoten loste op de heren J. Visser en H. Nijmeijer, zijn chefs. Zoals bekend, werd de heer Visser daarbij ernstig gewond, aangezien de kogel in de nekstreek raakte. De volksmond sprak van „crime passioneie", uit het proces van heden zal moeten blijken of zulks waar is.

Er bestond hedenochtend enorme belangstelling voor dit proces. In de getuigenbank zagen wij de heren E. H. Larive, adj.-dir. van de CPIM; J. Visser en H. Nijmeijer van de CPIM-bewakingsdienst, W. Lambij, eveneens van de CPIM. In de bank der verdachten, de dader, Bernadine Claude Vitalis, rustig en arrogant.

Het gerecht was als volgt samengesteld: mr Fikkert rechter; mr W. R. Boom Officier van Justitie en griffier Nicasia. De verdediger Mr S. W. van der Meer.

Mr Boom gaf een kort resume van het gebeuren op die gedenk... 27 Augustus en concludeerde, dat verdachte opzettelijk en met voorbedachten rade het doel had om te doden. Dit had verdachte toegegeven aan de politiemensen, die met het onderzoek belast waren, hoewel in de eerste kennismaking van verdachte met de rechter, verdachte opmerkte: „I had not the intention to kill", een opmerking, die hij meerdere keren herhaalde.

Als eerste getuige werd gehoord de heer Visser, die verhaalde hoe op die beruchte ochtend Vitalis op het kantoor werd ontboden

om hem te onderhouden terzake een ongeoorloofde verhouding met een vrouw. Uit dit getuigenverhoor bleek, dat bedoelde vrouw verdachte op 25 Augustus met de auto had weggebracht en in de zaak zelve een belangrijke rol speelde. Zo werd over het gedrag van Vitalis een rapportje opgesteld naar aanleiding waarvan verd. werd aangezegd zich te vervoegen op het Hoofdkantoor, teneinde e.e.a. te bespreken, zulks op verzoek van de heer E. H. Larive. Bij dit onderhoud zou aanwezig zijn de echtgenoot van de vrouw, de heer v. M., alsmede de heren Visser, Nijmeijer, E. H. Larive. Tijdens deze bijeenkomst kwam de verdachte V. de kamer ingerend met het bewuste vuurwapen.

De schoten werden gelost op ongeveer 2 tot 2½ meter afstand.

Get. Nijmeijer verklaarde voorts nog, dat verdachte verklaard had, dat deze liefdes-affaire geen nadelige invloed zou hebben op zijn werkzaamheden.

Uitvoerig werd stil gestaan bij de schietpartij in het kantoor, waarbij Nijmeijer zich snel op de grond liet zinken.

Uit het verhoor bleek, dat verdachte reeds twee jaar omgang had met die vrouw.

„My relations were very serious", aldus Vitalis met tranen in de ogen.

De zitting wordt voortgezet.

Parkeerproblemen van Otrabanda leiden tot Vereniging

Op initiatief van de heer P.J. Kappel kwam een aantal winkeliers uit Otrabanda in het St Thomas clubgebouw bijeen, om te spreken over de anti-parkeeractie. De opkomst was niet zo groot, als gehoopt was, maar degenen, die er waren hebben uitvoerig van gedachten gewisseld over verschillende problemen, waarmee de handel in Otrabanda worstelt.

In de praktijk is gebleken dat het parkeerplan van de heer Kappel niet voldoet. De eerste twee dagen ging alles vrij goed en werd bewezen, dat het practisch uitvoerbaar is, maar daarna hielden steeds minder winkeliers en hun personeel zich aan de afspraak en omstreeks 5 November was de Breedestraat weer precies zo door eigen auto's geblokkeerd als voorheen. Het is jammer dat er zo weinig samenwerking was en dat men zelf uit overwegingen van eigen belang de proef niet ernstig heeft willen voortzetten.

De vergadering besloot toch voort te gaan met het zoeken naar een oplossing en meende dat dit het best kon gebeuren door een Vereniging te stichten, welke zich in het bijzonder zal bezig houden met het bevorderen van de belangen van de winkeliers in Otrabanda.

Staande de vergadering werd een voorlopig bestuur gekozen, voor een op te richten vereniging, die de naam „Handelsvereniging Otrabanda" zal krijgen. Tot voorzitter koos men de heer H. de Jongh, penningmeester werd de heer I. Moron en Secretaris de heer P.J. Kappel. Commissarissen werden de heren L. Bonaparte en H.E. Oduber, terwijl het in de bedoeling ligt op korte termijn nog een derde Commissaris te benoemen.

Onder het motto „Eendracht maakt macht" zal nu een actie voor de Vereniging onder de winkeliers worden gevoerd.

Het voorlopig bestuur heeft het voornemen zich tot de politie te richten met het verzoek voor de Breedestraat een regeling te treffen waardoor het verboden wordt op werkdagen langer dan een half uur te parkeren tussen 8 uur 's morgens en 6 uur 's middags. Het ligt in de bedoeling te vragen zo spoedig mogelijk deze verkeersregeling in te voeren. Men stelt zich dan verder voor in de loop van het volgend jaar aan te dringen op het aanwijzen van een aantal officiele parkeerplaatsen en daarbij wordt onder meer gedacht aan de Koraal di Baca, de Rifwaterstraat, de Pater Euwensweg en de Koraal aan de Rouvilleweg. Verder zal men contact zoeken met de Verkeersafdeling van de politie en aandringen op omlegging van het verkeer op bepaalde weggedeelten.

Omstreeks half elf werd de vergadering gesloten, nadat de voorlopige voorzitter de heer Herweijer voor zijn aanwezigheid had bedankt en de hoop had uitgesproken, dat de nieuwe vereniging door samenwerking van alle belanghebbenden veel zal kunnen bereiken voor de zakenmensen van Otrabanda.

Werkzaamheden aan "Faustus" moeten nog wachten

Hoek van Holland. — Nog steeds wachtte men Dinsdag op beter weer voor de werkzaamheden om de „Faustus" in de vaarweg te verwijderen.

Sinds Maandag zijn inmiddels weer 75 schepen binnengekomen en 23 uitgegaan. Ook zijn de eerste volle tankboten naar Pernis opgestoomd. De toegezegde Britse hulpschepen waren Dinsdag nog niet gearriveerd vanwege het slechte weer. Het tankschip „Bolette" loste een deel van de lading in Le Havre om daarna de reis naar Pernis voort te zetten. Tankboten, waarvan het laadvermogen niet meer dan 12.000 ton bedraagt, kunnen geheel beladen binnenvaren. De grotere kunnen slechts gedeeltelijk geladen zijn.

Nu de eerste consternatie wat voorbij is, oordeelt men, dat alles nogal is meegevallen, althans wat het scheepsverkeer betreft. Mensen, die het weten kunnen, zijn er vast van overtuigd, dat de volgende maal de „Nieuw Amsterdam" niet afgewezen behoeft te worden.

Volgens de loodsdienst werden tot nu toe slechts drie schepen geheel afgewezen, waaronder de „Nieuw Amsterdam", omdat zij te veel diepgang hadden. Het wordt niet uitgesloten geacht, dat deze drie ook veilig binnen konden komen, maar men wilde het zekere voor het onzekere nemen. Tot nu toe luiden de rapporten der loodsen overdreid gunstig.

„NIEUW AMSTERDAM" RUKTE ZIJN BOEIEN LOS

Amsterdam. — De „Nieuw Amsterdam", die voor het eerst in de Coenhaven in Amsterdam gemeerd lag, is Dinsdagnacht van de trossen losgeslagen. Vijf sleepboten waren vijf uur in touw om het schip opnieuw tegen de kade te drukken.

De „Maasdam", die in Vlissingen meerde, is Maandag uit Vlissingen vertrokken. De passagiers kwamen per extra trein uit Rotterdam. De passencontrole was reeds in Rotterdam geschied. Onder geleide van douanebeambten reed deze als het ware verzegelde trein naar de „Maasdam".

SURINAME VRAGEN OVER LANDSVERDEDIGING

's-Gravenhage. — Bij de behandeling van de begrotingen van oorlog en marine in de Tweede Kamer vroeg de heer J.J. Fens (K.V.P.) of de verdediging van Suriname niet op andere wijze kan worden gegarandeerd dan thans geschiedt. Hij denkt daarbij aan het in grotere mate aantrekken van landskinderen.

HET BIER WORDT BEST

Amsterdam. — Naar vernomen wordt, heeft het plan van de Amstelbrouwerij en de bierbrouwersfirma Dumoleijn om een brouwerij in Suriname te stichten weerklank gevonden bij de autoriteiten in Paramaribo, die thans bezig zijn de opzet en de uitgewerkte plannen te bestuderen. Het ligt in de bedoeling Surinaams kapitaal aan te trekken, waarin ook de Amstelbrouwerij financieel zal deelnemen. Bovendien verleent zij technische assistentie. De productie-capaciteit zal circa 15.000 hl bier per jaar bedragen. De bedoeling is vooralsnog niet voor export te werken.

ZWANEN VLOGEN PER K.L.M.

's Gravenhage. — De openingsvlucht van de KLM-lijn naar Chili is een groot succes geworden. Vele autoriteiten waren aanwezig, onder wie de Nederlandse gezant en oud-gouverneur der Nederlandse Antillen, dr P.A. Kasteel. Namens de KLM werd het stadsbestuur van Santiago drie zwanen aangeboden onder het motto: „Een smetteloos bewijs van smetteloze vriendschap". De zwanen trekken veel bekijks.

Bij de lunch in de Club Union werd een boodschap van de Nederlandse journalisten aan dr Kasteel aangeboden. Vervolgens werd een receptie gehouden, waarbij de overhandiging geschiedde van geschenken van de Koninklijke Nederlandse Jaarbeurs aan de burgemeester van Santiago.

CURACAO

THOMASKRING EERT PATROON

De Sint Thomaskring zal het Beschermfeest van zijn Patroon Vrijdagavond a.s. op waardige wijze vieren met een program, waarin wetenschap en kunst op smaakvolle wijze gepaard gaan.

Dit program ziet er als volgt uit:

1. Openingswoord van de Voorzitter;

2. „Sint Thomas", door de Z.E. Pater Willers, O.P.;

3. „Because" gezongen door de heer H. Beckers, begeleid met de piano door de heer Jansen van Galen;

4. Gedichten, door de heer René de Rooy;

5. Faust, gezonden door mej. G. van der Dijs met piano begeleiding van mevr. L. Hart.

Pauze;

6. Piano Récital, door de heer Martina: 2 Arabesques van Debussy;

7. „Because of You", gezongen door de heer H. Beckers begeleid door de heer Jansen van Galen;

8. Gedichten, door de heer René de Rooy;

9. „O Sole Mio", gezongen door mej. G. van der Dijs met piano begeleiding van mevr. L. Hart;

10. Slotwoord van de Moderator.

WEER OP CURACAO

Met Grace Line's Santa Paula arriveerden gisteren in onze haven het statenlid der KVP de heer E. Morkos, die enige tijd in het buitenland vertoefde met zijn dochtertje Sheila Maria, dat daar een geneeskundige behandeling moest ondergaan. Onze Sheila keerde gezond en wel terug. Aan boord bevond zich ook senator Herbert Lehman van de staat New York.

FILMAVOND IN J.P.F

Hedenavond 8 uur begint de filmavond in J.P.F. met de film „AULD LANG SYNE" met Andrew Cruickhand, Richard Ross, Malcolm Raham, Christine Adua in de hoofdrollen.

Een film die U zeker niet missen moogt en die het zien zeker waard is. Als voorfilm van deze avond een poppen kleurenfilm beschikbaar gesteld door de Firma Palais Royal, agent van de Philips.

Voetbal

IETS PITTIGS VOOR VANAVOND.

Veendam, dat met vier punten uit vier wedstrijden de vierde plaats inneemt op de ranglijst, zal wel geen kampioenaspiraties hebben. Toch is het een ploeg, die steeds weer goed partij geeft en daardoor voor een aantrekkelijk spelletje zorgt. Jong Curaçao, dat hedenavond de tegenstander is van Veendam heeft nog iets goed te maken sinds het verlies tegen Estudiantes. Behalve dat heeft het zeker plannen zich omhoog te werken op de ranglijst. Nu zal dat niet zo vlot gebeuren, maar de Veendammers kunnen er toch op rekenen, dat zij een tegenstander tegenover zich krijgen, waar men wel degelijk rekening mede moet houden.

Deze ontmoeting, die om zeven uur begint, zal er dan ook een zijn met „pit", waar de voetballiefhebbers van kunnen genieten.

Het tweede gedeelte van het programma is voor Estudiantes — P.S.V. Het is een buitenkansje voor de roodbroeken, dat P.S.V. zijn sterkste speler moet missen. Ze zullen dat zeker trachten uit te buiten. Een overwinning voor de bewoners van Mundo Nobo ligt dan ook in het verschiet.

DE „VROUW OP DE PAAL"

San Jose (California). — Om publiciteit te winnen verbleef mej. Laverne Lam op een platformpje boven op een paal tien meter boven het kantoor van een openluchttheater in San José (California). Haar benarde positie bleek geen invloed te hebben op haar slaap, want toen de politie naar boven schreeuwde, dat in het kantoor was ingebroken en dieven 2372 dollar hadden meegenomen, schreeuwde zij terug: „Ik heb niets gehoord; ik heb mijn slaap hard nodig, weet je".

Een rumoerige wedstrijd met stenen en lege bierblikken als vliegende schotels in de tribunes

Een flinke regenbui ter afkoeling der verhitte gemoederen

Toen wij gisteravond in het Rifstadion aankwamen en ons gezicht naar de bekende steelhoek wendden, was deze eenzaam en verlaten. Er was niets en niemand te bespeuren. De vertrouwelijke omroeperstent was geheel verstomd en in diepe duisternis gehuld. De rijzige gestalte van de met zware draden bespannen achterstop stond er nog uitdagend het verloop van de wedstrijden toe te zien op een eerbiedige afstand.

Voor de variatie, waarvan wij de oorzaak niet konden achterhalen, werden de honken naar het midden aan de zijlijnen vóór de eretribune verzet, waardoor het zeer onrustige en rumoerige publiek te veel invloed op de speelsters oefende en daardoor het spelbeeld onaangenaam bedrief. Van tijd tot tijd braken er gevechten uit in de tribunes, waarbij het rustige deel van het publiek als het ware van voren en van achteren bekogeld werd met lege bierblikken en stenen. Een manspersoon werd zo hevig toegetakeld aan het oog, dat hij door een Rode-Kruis-man behandeld moest worden. Voorwaar, het Rifstadion deed gisteravond niet onder voor Korea.

De eerste wedstrijd tussen Paradise en Deportivo Venezuela werd pas om 19.45 uur begonnen en de eerste 4 innings namen te veel tijd in beslag, grotendeels veroorzaakt door fouten, veel cadeau-honken en onnoemelijk veel gescoorde punten door beide partijen.

Om 21.30 uur waren zij nog niet aan de 5e inning toe en de omroeper maakte bekend, op bevel van een bestuurslid van de Softballbond, dat de wedstrijd om 21.40 uur zou worden gestaakt.

Na het verstreken tijdstip was Dep. Ven. nog steeds in de leiding en de heer Max de Castro, voorzitter van de Softballbond, begaf zich daarop naar de scheidsrechters en gaf hen opdracht er een eind aan te maken, maar zij wisten het goed te krijgen, dat de wedstrijd nog even zou voortduren, want — volgens hen — kan een wedstrijd niet zo maar afgebroken worden, doch na eerst 'n geheel volbrachte inning. m.a.w. als de thuisclub ook haar kans heeft gehad aan de slag te zijn.

In de zesde inning stonden de partijen op gelijke voet (21—21) en in de zevende en laatste kans voor Paradise, die tevens als thuisclub fungeerde, wist zij met een thuisslag van Mildred Scharbaai het winnende punt te scoren.

Er vielen in deze wedstrijd een 4-tal thuisslagen; 2 van Mildred Scharbaai van Paradise, die op het 1e honk een zeer mooie partij stond weg te geven en de beste voor haar club was. De andere 2 thuisslagen kwamen beide van de hand van Frida Isenia van Dep. Ven. en telkens met alle honken bezet. Deze speelster deed ook zeer verdienstelijk werk als kortestop, vooral in het vangen van ferme honkslagen.

Eindstand: Paradise 13 honkslagen, 6 fouten, 22 punten. Haar winnende opwerpster was Mireya Mau Asam.

Deportivo Venezuela 9 honkslagen, 7 fouten en 21 punten. Haar verliezende opwerpster Shirley Hu-A-Ng.

Direct hierop werd begonnen met de wedstrijd tussen Dunlop en Nuevas Estrellas — het was al ver over tienen — die verreweg de beste was van de tot nog toe gespeelde competitie en die tevens een zeer vlot verloop had.

Van meet af aan wist Dunlop door goede honkslagen 5 maal te scoren, tegenover N.E. één maal. Direct daarop wist Dunlop voor de zesde maal binnen te komen Geheel onverwacht kwam er in het begin van de 4e inning een flinke regenbui opzetten, ter afkoeling van de nog steeds verhitte gemoederen van het opgezweepte publiek. Het veld werd in een oogwenk in een modderpoel herschapen.

Na de regen liep de hoofdscheidsrechter R. Torres het „speelveld" op om de toestand te verkennen en verklaarde haar onbespeelbaar. Zodoende werd Dunlop tot winnaar verklaard.

De winnende opwerpster voor Dunlop, Editha Willems, was deze avond bijzonder goed op dreef. Zij dwong de zeer gevaarlijke slagmeisjes van Nuevas Estrellas hoge ballen in het binnenveld te slaan, die meestal in haar eigen handen terecht kwamen. Zodoende heeft zij achtereenvolgens 5 slagmeisjes om zeep gebracht.

Ook in deze wedstrijd viel er een thuisslag en wel van de hand van Theresa Douw van Dunlop.

Eindstand: Dunlop 4 honkslagen, 2 fouten en 6 punten; tegenover Nuevas Estrellas 1 honkslag, géén fouten en 1 punt.

Een zeer spannende wedstrijd, die de regen plotseling kwam bederven en die een grote indruk op het rumoerige publiek achterliet.

Door de ongunstig gelegen plaats voor het spel, die gekozen werd, hadden de omroeper en diens helper geen goede kijk op het spel. Zij moesten telkens van plaats veranderen en moesten zelfs op de schrijftafel gaan staan en tenslotte op de trappen van de tribune. Wij hopen, dat in het vervolg van de oude en vertrouwde plaats in de bekende hoek gebruik zal worden gemaakt om wanordelijkheden en ergernis te voorkomen.

Een Softball-avond om zo mogelijk vergeten te worden, maar gezonderd de spannende inningswedstrijd tussen Dunlop en Nuevas Estrellas.

13 KWETAL, DE BREINBAAS



...ijl Tom Poes sprakeloos door het gat in de muur naar de ver...en huizen keek, stootte Sickbock de dwerg aan.

...m!" fluisterde hij. „We kunnen hier, in dit gebouw niet rustig ...n! Laat ons naar mijn werkplaats gaan en daar het apparaat, ... aan het vervaardigen was, af gaan maken. We zullen daar niet ...rd worden".

...n uitstekend idee!" zei de dwerg. „U hebt een groot denkraam! ...t, ik zal de trilteller en het spilstoppertje meenemen. dat is ge...elijker en bovendien werkt deze machine dan niet meer!"

...pratende liep het kleine mannetje vlijtig rond, nam hier en daar ...derdeel uit het verschrikkelijke toestel en sloop toen, gevolgd ...ckbock de deur uit.

Toen ze buiten kwamen was het stadje nog in diepe rust. Niemand had iets van de ramp gemerkt en de onwetende bevolking sluimerde rustig voort. Dat was erg prettig voor Kwetal en Sickbock. Ze hadden geen tijd om lastige vragen te beantwoorden en ze verlangden er naar om prettig, rustig aan het werk te kunnen gaan.

Maar toch was er iemand die hen voort zag snellen en die begreep, dat er iets gedaan moest worden.

Dat was Tom Poes. Terwijl hij daar nog steeds suffig door het gat in de muur stond te staren en zich afvroeg waar alles gebleven was, zag hij hen door het veranderde stadsbeeld rennen en toen kwam hij eindelijk in actie. Met een gesmoorde uitroep liet hij zich door het gat op de straat zakken en zette hen na....

Hoe ziet Sint Eustatius eruit

III

...et meermalen aangehaalde boek van Cornelius De Jong, ...naar de Caribische Eilanden in 1780—1781, vinden wij een ...beschrijving van dit eiland, die ons wel heel duidelijk zowel het ...al als de overeenkomst met een beschrijving uit deze dagen ...nt. In zijn zesde brief zegt hij op blz. 105:

...nt Eustatius, naar een ruwe ...ening, ligt op ruim zeven... en een halve graad noor...eedte en driehonderdder...n een kwart graad lengte en ...rt, zoals u bekend is, aan ...ederlandse W.I. Compagnie, ...e er hun Gouverneur of lie... Commandeur hebben. De ...woordige noemt zich Jo...is De Graaf en draagt de ti...an Gouvernent van St Eu..., Saba en Sint Maarten, ...eilanden, welke niet ver van ...der zijn afgelegen. Uit de ...ene beschrijving welke ...oren van de Caribische Ei... gegeven is, zoude men ... Eustatius ook wellicht ... zeer vruchtbaar eiland ... voorstellen; dan dit is ... geval; het bestaat slechts ... barre klip, die hier en ... enige rotsachtige slech[illegible] ...d draagt en misschien zes ...d vaten suiker met een ... koffie, doch niet genoeg ...voor het verbruik der inwo...elve en dus in alles tesamen ...en, minder opbrengt dan ...een onzer plantagiën op ...ste kust van Zuid Amerika.

...enboven regent het er niet ... en dit heeft ook wederom ...voordeel van een zo gezonde ... en dampkring te geven, ...men St Eustatius in dit op... voor een der beste eilanden ...t. De bossen en moerassige ...den, welke veelal op andere ...en de dampen verwekken, ...den en daardoor de damp... ongezond maken, worden ...niet gevonden en dit maakt ...de Europeanen, welke door ...oorzaken in menigte hun ...in onze volksplantingen in ... Amerika vinden, hier daar...gen gezond blijven en St ...tius een uitzondering op de ...ene regel noemen. De juiste ...ootheid van het eiland kan ik niet bepalen, doch een blik op de kaart zal u doen zien dat het klein van omtrek is."

— De Bovenwindse Eilanden vormden vroeger steeds een aparte kolonie, die niets met Curaçao te maken had: eerst onder het patroonschap van de Kamers van Zeeland en Amsterdam, later verenigd, bleven zij onder beheer van de W.I. Compagnie tot 1 Januari 1792. Op die datum verviel het octrooi van de Compagnie. De drie eilanden kwamen toen (evenals dat het geval was met Curaçao en de andere onderhorige eilanden) eerst onder het opperbestuur van de Raad van Koloniën in Afrika en Amerika en later (in 1795) onder dat van het Comité tot de zaken der koloniën en bezittingen in Amerika en Afrika. Ook toen vormden de Benedenwindse en Bovenwindse Eilanden nog steeds twee verschillende koloniën. Pas in het jaar 1845 werden de Bovenwindse Eilanden bij de Benedenwindse gevoegd en maakten samen één kolonie uit.

Natuurlijk vertelt De Jong ook iets over de „Quill", een krater, die op oude kaarten nog staat aangegeven met zijn oorspronkelijke Nederlandse naam: de Kuil.

„Ik heb, zoals de reizigers hier gewoonlijk doen, ook met een gezelschap partij gemaakt en ben naar de zuidhoek van het eiland gereden, de welke in een hoge berg bestaat. Deszelfs top beklommen hebbende, ziet men in een groot, diep hol, in de vorm van een ponskom (punchkom), hoogstwaarschijnlijk een uitgebrande krater, op welker grond een aantal onderscheidene bomen en heesters groeien. In het midden staat de grootste boom, in wiens schors een aantal mensen hun naam hebben geschreven, en daar ook nu het gehele gezelschap zulks deed, zal men er thans die van De Jong opgeven. Het is hier zeer vermakelijk en altoos koel, hetgeen, daar het kleine eiland weinig verscheidenheid oplevert, al dikwijls gezelschappen hierheen troont, die als dan met de medegenomen koude keuken zich onder elkander vrolijk maken".

Iets verder (op blz. 176; het vorige citaat stond op blz. 175) voegt hij nog een kleine opmerking aan zijn picnicverhaal toe: „Deze berg is ook dikwijls de schuilhoek der weggelopen slaven. Enige weken geleden liepen er enige weg, men zegt wel ten getale van vijftig, welke zich hier verscholen en de ingezetenen grote ongerustheid baarden; doch de Gouverneur zond er aanstonds de vrijnegers, hetwelk een corps van vrijgemaakte slaven en negers is welke de Compagnie altoos in dienst heeft, naar toe en deze hebben ze spoedig beteugeld."

Ook in de geschiedenis van Suriname blijkt herhaaldelijk, dat de vrijgemaakte slaven de beste slavenjagers waren. Het lag voor de hand. Zij kenden precies de trucjes van hun rasgenoten en beschikten over de zelfde behendigheid in het klauteren en zich voortbewegen en verstoppen in de bossen. Tot de dag van vandaag heet een pad op de zuidelijke helling van de Quill het Negropath.

M.D. Latour O.P.

HYMNUS IN HONOREM ADVENTUS RELIQUIARUM MATRIS COROMOTENSIS PATRONAE VENEZUELAE IN INSULAS ANTILLARUM NEERLANDICUM.

Salutamus te Matrem Coromotensem
Manibus portantem infantem Jesum;
Nos Antillenses te salutamus,
Et tibi palmis obviam venimus;
Regina gentium, regina Indiorum
Regina nostra, regina coelorum:
Speramus ut tibi placeat salutatio nostra.

Glorificamus te Matrem Coromotensem
Manibus portantem infantem Jesum;
Nos Antillenses te glorificamus,
Laudem et honorem tibi damus:
Regina gentium, regina Indiorum
Regina nostra, regina coelorum:
Speramus ut tibi placeat glorificatio nostra.

Veneramur te Matrem Coromotensem
Manibus portantem infantem Jesum;
Nos Antillenses te veneramur,
Venerationem tibi semper damus;
Regina gentium, regina Indiorum
Regina nostra, regina coelorum:
Speramus ut tibi placeat veneratio nostra.

Deprecamur te Matrem Coromotensem
Manibus portantem infantem Jesum;
Nos Antillenses te deprecamur,
Ut incendas cor amore nostrum;
Regina gentium, regina Indiorum
Regina nostra, regina coelorum:
Speramus ut tibi placeat deprecatio nostra.

Poeta: W.J.A. Büttner
Compositor musicus: A. Palm.

ARUBA

Mr J. MILIUS AANGEKOMEN

Mr J. Milius kwam Dinsdagmiddag op Dakota aan in gezelschap van de heer J. Boesveld van het Handelscommissariaat. Er waren vele leden van het bestuur van de Arubaanse Vereniging van Handelaren ter begroeting aanwezig.

UIT HET POLITIERAPPORT VAN 3 — 10 NOVEMBER

Het politierapport vermeldt een vechtpartij in de Nassaustraat, het verlenen van assistentie op Paradera waar enige mannen onder invloed het verkeer belemmerde, het uitrukken van de brandspuit voor een knoekoebrand bij de Hooiberg, 7 licht eaanrijdingen in Oranjestad, 1 P.V. voor het besturen van een auto onder invloed, 2 P.V. voor het besturen zonder vergunning, 11 P.V.'s voor het overschrijden van de maximum snelheid en 6 P.V.'s voor andere verkeersovertredingen. De Politie ziet thans ook streng toe op het parkeren op de trottoirs.

SPORTUITSLAGEN

Hollandia — Aruba Jrs. 3—2, scheidsrechter Trappenberg; R.C.A. — Bubali 7—0, scheidsrechter Snoek; Hollandia — Union 9—3; Trappers — La Fama 6 — 3; en uit de Veteranen competitie Aruba Jrs — Hollandsche Bank Unie 1—1, Arsenal — Eagle Sport Club kon niet doorgaan wegens ziekte van de scheidsrechter. Baseball-teams Dodge tegen Heinekens was na de 18de inning onbeslist.

BOOT MET VIER MARINIERS VERMIST

Maandagmiddag waren vier mariniers van het Kamp Savaneta gaan varen met de boot van Kapitein J. Dourlein, een voormalige en nog steeds zeewaardige stalen reddingssloep.

's Avonds keerden zij echter niet terug. Telegrammen werden naar alle schepen in de buurt gezonden om uit te kijken naar de boot met de vier opvarenden. Dinsdagmorgen bij het krieken van de dag begon men met de opsporing. De loodsboot voer uit en sportvliegtuigen en twee Fireflies van de Marine speurden de zee af, doch tot op heden is er niets nader bekend. Men weet niet of het een geval van desertie betreft, of de boot afgedreven is, dan wel of men aan een ongeluk moet denken.

COMMISSIE VERGADERING VAN DE EILANDSRAAD

Donderdag 13 dezer zullen de gezamenlijke afdelingen van de Eilandsraad bijeenkomen. De agenda vermeldt: Memorie van Antwoord op het Algemeen Verslag op het ontwerp eilandsverordening tot vaststelling van de begroting voor het dienstjaar 1953.

OPENBARE VERGADERING EILANDSRAAD

Dinsdag 25 November om 9 uur v.m. zal de Openbare Vergadering van de Eilandsraad plaats vinden. Op de agenda staat: 1. Goedkeuring der notulen van de Openb. Verg. van 30 Sept. 1952; 2. Ontwerp eilandsverordening tot vaststelling van de begroting voor 1953; 3. Voorstel van het Bestuurscollege dd. 18/9/52 naar aanleiding van het advies van de Onderwijscommissie dd. 9/6/52 op het request van E. Fowler en 36 anderen, betreffende het middelbaar onderwijs op Aruba.

PONTIFICALE NACHTMIS WORDT UITGEZONDEN

Via de particuliere uitzender van de heer Kelkboom zal de Pontificale Nachtmis, die gehouden zal worden in de nacht van Donderdag op Vrijdag om 1 uur op de speelplaats van het Dominicus-College, op 40 meter te beluisteren zijn. Landsradiodienst verleent hierbij zijn medewerking.

A.N.W.B.-NIEUWS VOOR VERLOFGANGERS

De Consul van de ANWB voor Aruba deelde ons mede, dat, ten behoeve van diegenen, die van plan zijn binnenkort met Europees verlof te gaan, met ingang van 1 November j.l. in Nederland een nieuwe regeling van kracht is geworden met betrekking tot het nationaliteitsbewijs en kentekenbewijs. Zoals U weet behoorden tot dusverre bij een Nederlandse auto o.a. een geldig nationaliteitsbewijs (afgegeven na 14.12.1947) en een nummerbewijs.

Sinds 1 Januari 1951 worden de provinciale nummerbewijzen successievelijk vervangen door zgn. kentekenbewijzen. Het is de bedoeling om met deze vervanging 1 Januari 1956 gereed te zijn.

Van 1 November j.l. af zullen echter nog slechts kentekenbewijzen worden afgegeven wanneer kan worden aangetoond, dat het betreffende motorrijtuig regelmatig in Nederland is ingevoerd en de eventueel verschuldigde invoerrechten en belastingen zijn voldaan. Dit kentekenbewijs vervult dus tevens de functie van nationaliteitsbewijs en heet daarom ook „nationaal kentekenbewijs". Rijdt iemand nog onder een provinciaal nummer (dus een oud nummer) dan moet bij grensoverschrijding altijd het geldige nationaliteitsbewijs aan de douane worden getoond.

Rijdt iemand met een kentekenbewijs, dat is afgegeven **vóór** 1 November 1952, dan vervult dit **bij wijze van overgang** alleen voor de eigenaar of houder bij grensoverschrijding de functie van nationaliteitsbewijs. Wordt de motorrijtuig echter verkocht, dan moet de koper het kentekenbewijs op zijn naam laten overschrijven en hierbij moet dan alsnog het nationaliteitsbewijs worden overgelegd.

De nationaliteitsbewijzen zijn dus beslist niet ineens afgeschaft. Het is dus voor verlofgangers uit de West, die gedurende hun verlof van plan zijn een Nederlandse auto te kopen, wel zaak, dat zij tevoren er zich eerst goed van overtuigen of alle bij de auto behorende papieren in orde zijn, daar er anders moeilijkheden bij eventuele buitenlandse reizen of bij verkoop van de wagen zouden kunnen ontstaan.

Het nationaliteitsbewijs is dus slechts **niet** nodig, indien bij de wagen het een kentekenbewijs is **afgegeven of op andere naam overgeschreven** op of na 1 November 1952.

Uiteraard geven wij desgevraagd ook gaarne inlichtingen aan diegenen, die reeds in Nederland gearriveerd zijn en niet zeker van hun zaken zijn.

AGENDA

WEST-END: „Cyrano de Bergerac" 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „El derecho de nacer" 19 uur en „West of Shanghai" 21 uur.

RIO: [illegible] 19 en 21 uur.

VOETBAL: [illegible] Veendam 1 — Jong Curaçao 1 19 uur en Estudiantes 1 — P.S.V. 1 20.45 uur (Rifstadion).

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door: Botica Excelsior, Heerenstraat 4, tel. 2004 en Botica Americana, Bredestraat 159 (O.), tel. 3636.

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: Zuster Mestrom, Niewindtstraat 22A, tel. 3773.

Voor Kantooruren: 8 — [illegible] en 15 — 18 uur: bellen Marktstraat 1, tel. 1836.

Buiten kantooruren: voor spoed: 3773

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst hr. O. de Korte, van 7 uur — 15 uur, tel. 1758.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN: Kantoor Handelskade 6, werkdagen van 07.00 — 19.00 uur.

Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 19.00.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht

CUROM

Woensdag: 17.30 Muzikale kinderuitzending in het Papiament; 17.50 Gramofoonplaten; 18.05 Cumpleanos Feliz; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 Wat de handel biedt; 20.30 „The Voice of the Windward Islands"; 21.00 Conjunto-avond met Conjunto Cristal; 21.45 Nieuws; 21.50 Kalender; 22.00 Dansmuziek; 22.30 Sluiting.

P.C.J.

Woensdag: 19.00 Nieuws; 19.14 Nieuwsjournaal; 19.22 Het Metropole Orkest; 19.45 Rondetafelparlement; 20.05 West-Indische rubriek met o.m. Caraibisch commentaar; 20.35 „Melodieën Cocktail"; 20.46 Diesviering van het Deventer Landbouwcorps; 20.55 Avondgebed: Prof. Dr . H. Bavinck; 20.58 Sluiting.

AVROS.

Woensdag: 17.00 Voor Kinderen; 17.10 Jazz; 17.40 Voor de jarigen op de Antillen; 18.00 Indonesische muziek; 18.40 Nieuws; 19.00 Advertenties; 19.10 Klassieken; 20.55 Nieuws en Sluiting.

EMMASTAD

Telegram Afdeling:
Kantoor open: 05.30 — 01.30 uur, tel. 2307
B. J. Lubbers, 01.30 — 05.30 uur, tel. 2928.

Personeel Afdeling:
Woensdag, 12 Nov. 12.00 uur tot en met Zaterdag, 15 Nov. 12.00 uur M. B. Lansink, St. Michielweg 22 JD, tel. 4304; b.g.g. nadere inl. tel. 2400.

Materialen Afdeling: P. Berends, Ficusweg 2, JD, tel. 4320.

C.S.M.

Rederij: J. Hemmes, tel. 2701.

Scheepsagentschap: 08.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2438—2551; 18.00 — 19.00 uur G. H. van Leeuwen, tel. 2099; 23.00 — 08.00

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 uur tel. 2276; van 1.00 — 7.30 uur W. v.d. Heydt, tel. 2057.

Bioscoop Asiento: Woensdag: „[illegible]".

ZANGKOOR DER PROTESTANTSE GEMEENTE TE EMMASTAD: Aan belangstellenden wordt bekend gemaakt, dat, in verband met het Kerstprogramma, tot Januari a.s. geen nieuwe leden meer worden aangenomen.

EILANDSRAADVERKIEZING

Kiezers wier beroep of werkzaamheden medebrengen dat zij geregeld doch met geen groter tussenruimte dan 14 dagen buiten het eiland moeten verblijven zijn bevoegd bij volmacht te stemmen.

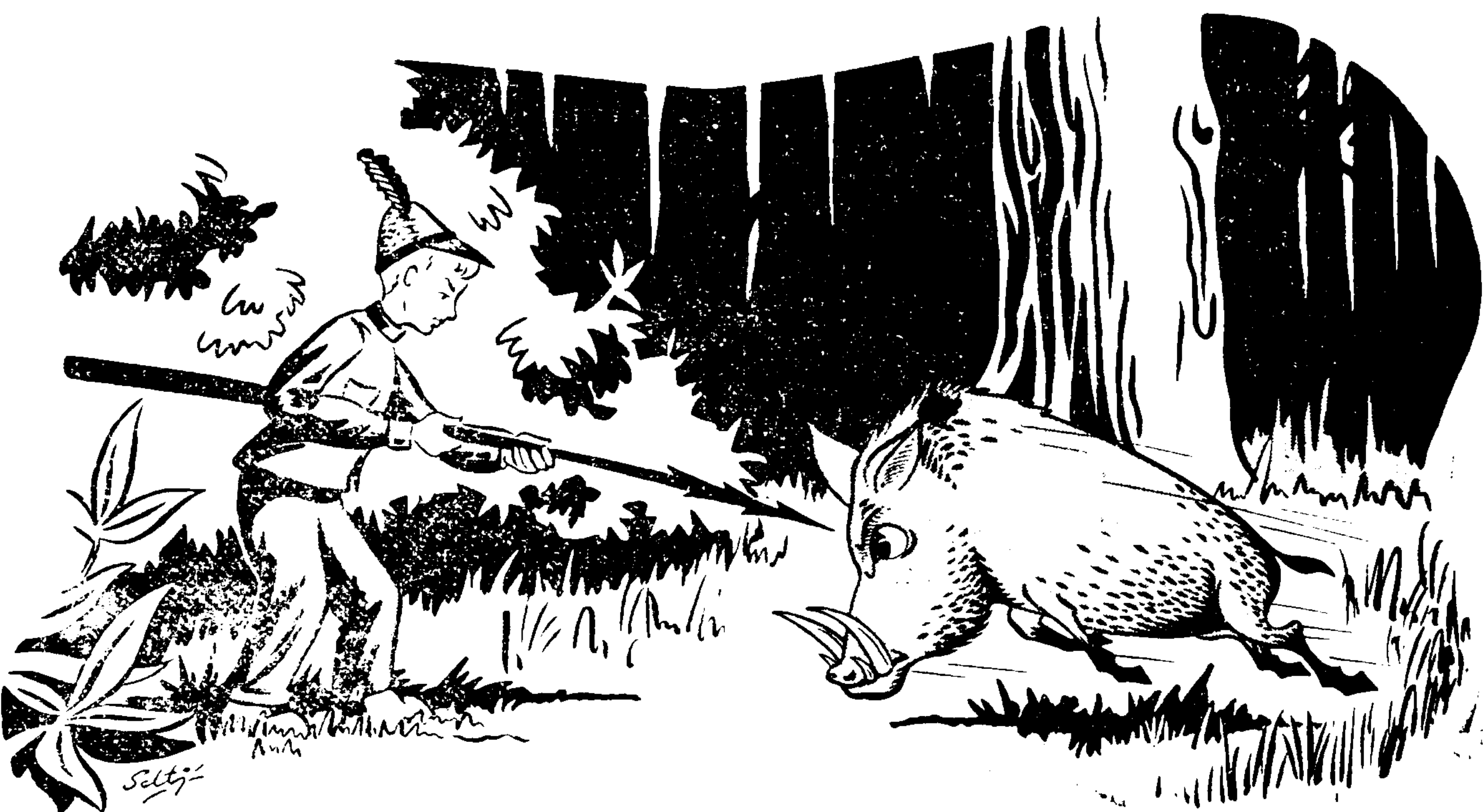
Zij die van deze bevoegdheid gebruik willen maken moeten vóór de 1e Januari 1953 een daartoe strekkend verzoekschrift indienen bij het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao, door tussenkomst van het Bevolkingsregister, alhier, alwaar ook formulieren voor dit verzoekschrift kosteloos verkrijgbaar zijn.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau
voor het eilandgebied Curaçao
M. P. GORSIRA.



AMIGOE VAN DE JEUGD





HET ZINGENDE BEENTJE

Er was eens een klein landje, waarvan de bewoners erg onrustig waren, omdat een groot, wild zwijn de streek onveilig maakte. Als de boeren 's morgens naar hun akkers gingen, vonden zij de grond omgewoeld en de beste vruchten vernield; het vee lag op verschillende plaatsen dood op de grond en het gebeurde zelfs, dat ook een mens aan het ondier ten offer viel. Zo ging het [illegible] en daarom beloofde [illegible] land, dat de [illegible] die er in zou slagen het land te bevrijden van het ondier, de dochter van de koning tot vrouw zou krijgen.

Nu waren er twee broers, kinderen van een arme houthakker, die er veel voor voelden om dat avontuur te wagen. Zeker, er was groot gevaar bij, maar het loon was ook groot. De oudste van de twee broers wilde het avontuur wagen, omdat hij hoogmoedig was, listig en slim; de jongste wilde het eigenlijk meer doen, omdat hij goedhartig was en het land wilde bevrijden van een grote plaag.

De twee broers gingen dus de koning hun diensten aanbieden en de koning zei:

„Om er zeker van te zijn, dat jullie het wilde zwijn niet missen, moeten jullie het grote bos, waar het zich schuilhoudt, van twee tegenovergestelde kanten naderen."

Dat vonden ze allebei goed en dus liep de oudste broer op het bos toe van het oosten uit en de jongste vanuit het westen.

Het duurde niet lang of de jongste, die vol goede moed was en scherp naar alle kanten uitkeek, ontmoette een heel klein, pienter mannetje, dat naar hem glimlachte. Het vreemde mannetje droeg een scherpe lans in de rechterhand en zei:

„Kijk, jongeman, ik weet, dat je onschuldig en goed bent. Neem daarom deze zwarte lans en ga gerust op het wilde zwijn los, want zolang je die lans draagt, kan het ondier je niet het minste kwaad doen." De jongeman nam 't wapen aan, bedankte vriendelijk het zonderlinge kereltje en trok verder tussen de struiken en steeds maar dieper het bos in. Hij voelde zich niet in het minst bevreesd en hoopte het wilde zwijn gauw te ontmoeten.

Na, zijn geduld werd niet te lang op de proef gesteld. Hij had nog maar een paar honderd meter afgelegd of onder wild snuiven en grommen kwam het zware, woedende dier op hem toegesneld. Takken kraakten en braken onder het geweld van de aanval en het schuim vlokte het monster uit de halfgeopende bek. Rustig bleef de jonge jager staan en richtte zijn zwarte lans. In zijn blinde woede slaagde het zwijn er niet in zijn vaart te stuiten en zo liep het regelrecht in de lans van de jager. En wel met zo'n kracht, dat het wapen diep in het lichaam van het ondier drong.

De jongeman, die zijn lastige en gevaarlijke taak tot een goed einde had gebracht, nam het dode zwijn over zijn schouder en begaf zich vrolijk fluitend op de terugweg. Alles zou goed gegaan zijn als de jager het bos aan een andere kant had verlaten, maar het toeval wilde, dat hij precies uit het bos kwam, waar een huis stond, waar reizigers en andere lui hun tijd zoekbrachten met drinken en dobbelen. In dat huis zat ook de oudere broer van de jager en hij zag zijn broer natuurlijk komen. Ook zag hij het dode varken op diens schouder en die broer dacht: nee, dat mag ik niet toelaten. Hij gaat nu naar de koning en krijgt de hand van 's konings dochter en wordt zijn opvolger. Maar ik zal daar een stokje voorsteken.

Hij kwam met een vriendelijk gezicht naar buiten.

„Och, och," riep hij vrolijk, „ik zie, dat je geluk hebt gehad. Van harte gelukgewenst met de buit. Maar je zult wel moe zijn en dorstig. Kom binnen en drink een beker wijn met me."

„Dat kan geen kwaad," zei de jongere broer. „Dat varken weegt aardig zwaar en mijn keel is droog van het sjouwen."

Zo gingen ze samen naar binnen en zaten in een afgelegen hoekje en daar vertelde de jager, hoe het hem in het bos vergaan was.

De oudste luisterde belangstellend, maar hield zijn broer aan het drinken, totdat de schemering inviel. Toen gingen ze samen weer op weg, dwars door bossen en langs eenzame paden in de richting van de burcht van de koning.

Toen ze bij een kleine brug kwamen over een diep ravijn, waarin een woeste beek stroomde, liet de oudere broer de jongere voorgaan en op het midden van de brug sloeg hij zijn tochtgenoot met een stuk rots op het hoofd, zodat hij als een blok neerviel. De moordenaar duwde het lichaam over de brug en wachtte, totdat hij het hoorde neerstorten in het bruisende water onder hem. Toen nam hij het wilde zwijn over zijn schouder en zonder zich verder om iets te bekommeren, vervolgde hij zijn weg naar het kasteel.

Hij legde de buit aan de voeten van de vorst en die zei:

„Je hebt de hand van mijn dochter verdiend, maar waar is je jongere broer?"

„Ik heb hem niet gezien, sire," zei de woesteling, „maar ik vrees, dat hij het slachtoffer is geworden van dit ondier, wiens slagtanden bloedrood waren, toen het op mij kwam afgestormd en ik er in slaagde het te vellen". De koning vroeg niet verder, want hij was veel te blij, dat het monster gedood was.

Maar.. vroeg of laat wordt een boze daad toch gestraft; hoe zorgzaam de boosdoener ook te werk moge gaan om zijn kwade daad te verbergen.

Jaren later gebeurde het, dat een herder zijn kudde schapen over diezelfde brug dreef. Het ravijn was hetzelfde gebleven, maar de beek was erg geslonken, want het was in de droogste tijd van het jaar. Terwijl zijn schapen graasden boog de herder zich over de leuning van de brug en vlak onder hem, in het witte zand zag hij een beentje liggen en hij dacht: kijk, dat zou nu juist een goed mondstukje zijn voor mijn nieuwe herdersfluit. Hij klauterde dus naar beneden, nam het beentje en sneed er een mondstuk van voor zijn fluit. Maar hoe groot was zijn verbazing, toen het mondstuk vanzelf begon te zingen:

Och herder, loop niet heen,
Je blaast toch op mijn been;
Mijn broer heeft me vermoord
En wierp mij in dit oord,
Hij gapte mijn wild zwijn
Om voor mij vorst te zijn.

„Zo'n fluit heb ik nog nooit gezien," zei de herder, „een die vanzelf zingt! Dat moet de koning van het land met eigen oren horen." En zo vlug als hij kon spoedde hij zich naar de burcht om de koning het wonder van dit herdersfluitje te laten horen. De koning was natuurlijk uitermate verbaasd, toen hij het lied hoorde, maar daar hij een wijs man was, wilde hij er het zijne van weten. Hij liet de nodige werklui komen en het water van de beek afdammen. Daarna begon men in de buurt van de brug te graven en het duurde niet lang of het geraamte van de vermoorde jongeling werd ontdekt.

De misdadige broer werd aan de tand gevoeld en ontkennen baatte hem niet. De koning kwam er achter, dat de vermoorde met het zwijn op zijn schouder in de herberg was geweest, daar met zijn broer wijn had gedronken en met zijn broer in de richting van de brug was weggewandeld. De schuldige werd gegrepen en op bevel van de verbolgen koning werd hij in een linnen zak genaaid en op dezelfde plaats, waar hij zijn broer had vermoord, van dezelfde houten brug in het water van de beek geworpen, waar hij jammerlijk verdronk. Het gebeente van de jonge broer werd overgebracht naar de koningsburcht en kreeg een ereplaats in de grafkelder van de koning.

Zo werd de misdaad gestraft. Maar het fluitje van de herder heeft sindsdien nooit meer uit zichzelf gezongen.

VONKJE

de vrolijke vrijbuiter



1 Zo gauw Nannie Haalder binnenkwam, vloog de geheimzinnige gast naar het raam, maar Lola was haar te vlug af. „Dat zal niet gaan, juffertje!" riep ze. „We willen eerst wel eens weten, wie je bent!"



2 Het meisje verzette zich hevtig, maar Lola hield vol en slaagde er in de sluier weg te schuiven. „Dat dacht ik wel!" riep Vonkje uit. „'t Is Amy Vincent!" Amy's gezicht werd vuurrood, toen ze zich zo ontmaskerd zag



3 „Ze dacht zeker, dat Nannie te verlegen zou zijn om op ons feestje te komen!" zei Lola, „en wilde haar plaats innemen. We moesten het aan juffrouw Barry vertellen!" „Och, laten we dat maar niet doen," zei Vonkje. „Dat geeft nog maar meer narigheid!"



4 Toen Amy de deur was uitgewerkt, scheen een wolk te zijn weggetrokken en heerste er weldra algemene vrolijkheid. „Fijn, dat ik op tijd gekomen ben, Vonkje!" glunderde Nannie. „Dat wicht had anders alles opgegeten!"



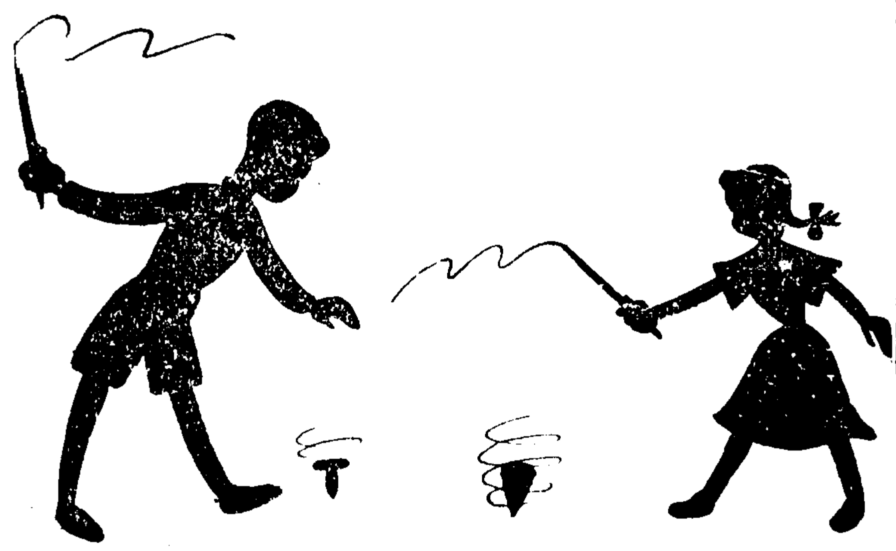
5 Nannie was haar nieuwe vriendinnetjes zo dankbaar, dat ze een cadeautje voor hen wou kopen. „Wat zouden jullie graag hebben?" vroeg ze. „Snoep of tennisrackets of vliegende Hollanders?" „Maar je hoeft niets te kopen, Nannie!" lachte Vonkje.

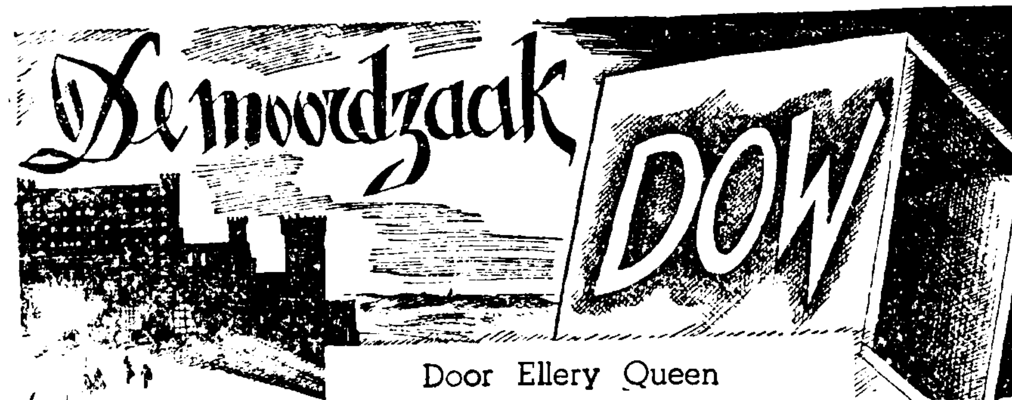
Wie speelt er mee ?

DRIJF- EN TAATSTOL

Drijftollen wordt wel het meest gedaan. Jullie kent het spel wel, waarbij elke jongen of elk meisje, gewapend met een stok waaraan een touwtje, probeert zijn of haar tol te doen voortdraaien naar een bepaalde plaats of over de hele lengte van de stoep. Wie daar het eerst in slaagt of de tol van zijn makker omver kan doen tuimelen, wint.

Om met een **taats- of piktol** te spelen moet men een tamelijk harde grond hebben, waarop men een cirkel heeft uitgetekend. Een tol wordt met een touwtje omwonden en zodanig in de cirkel geslingerd, dat men andere draaiende tollen er uitwipt. Zodra de tol van een speler uit de cirkel komt, heeft deze het recht om zijn tol op te nemen en weer op andere tollen te mikken. De tollen met de lan ijzeren punten onderaan daartoe het meest gesch Soms speelt men in een vrij te cirkel, waarbij iedereen tra





Door Ellery Queen

Links en rechts zag ik knikkende koppen: het gehoor stemde in met het betoog van de oude speurder. Deze glimlachte even en vervolgde weer:

„Als Falker dus zelf de brief niet geopend heeft, moet de ander het gedaan hebben, namelijk de geheimzinnige bezoeker, die op het tijdstip van de moord het huis heeft betreden. Wat kan het geweest zijn, dat zozeer de aandacht van de bezoeker heeft geboeid, dat hij er niet tegen op heeft gezien alle risico's te nemen en op het terrein van de misdaad zelf de brief te openen en hem weer te sluiten, twee handelingen die aanmerkelijk veel tijd hebben gekost: ten minste voor [illegible] die zo gauw mogelijk [illegible] Deze brief, mijne heren, was gericht aan de directeur van de Algonbury-gevangenis. Er bevond zich een aantekening op de envelop: „zie bijlage 245, promotielijst Algonbury." Onthoud dit alstublieft, want het is van belang.

Ik ving een glimp op van Edward Clay. Hij zag zeer bleek en met bevende vingers betastte hij zijn kin.

„Mijne heren, herinnert u, dat ik daarstraks over twee mogelijkheden heb gesproken: ten eerste, dat de meest waarschijnlijkste, dat de moordenaar op de hoogte was met de dingen die in de gegevangenis omgaan, omdat hij er nauw mee in verbinding stond, ten tweede, dat de moordenaar binnen de gevangenis een medeplichtige had. Laten we de laatste mogelijkheid eens aannemen: namelijk dat de moordenaar zelf niets met de gevangenis had uit te staan, maar dat hij zijn inlichtingen van een ander had ontvangen. Welk belang zou hij er bij gehad kunnen hebben de brief over de promoties in de Algonbury-gevangenis te openen? Een buitenstaander had daar immers geen belang bij? De medeplichtige, wilt u zeggen? Maar acht u het dan waarschijnlijk dat de moordenaar zulke grote risico's genomen zou hebben voor een aangelegenheid, die hemzelf niet interesseerde en waar hij zelf niets bij te winnen of te verliezen had? Neen, een buitenstaander — we mogen dat als stellig aannemen — zou de envelop nooit geopend hebben.

De moordenaar echter opende hem wél. De moordenaar had dus wél belang bij de promoties in de Algonburygevangenis. Hij moest iemand zijn die dus met de gevangenis in nauwe betrekking stond."

Drury Lane was zeer ernstig geworden en zijn voorhoofd scheen duister te worden.

Verder maak ik nog een gevolgtrekking naar aanleiding van de eerste moord. Directeur Magnus heeft mij indertijd eens verteld, dat er in zijn gevangenis een strenge discipline heerste. Bewakers hebben hun vaste afdelingen, hun vaste tijden en werkzaamheden en daarin wordt nooit verandering gebracht. Onze moordenaar — u weet thans, dat hij met de gevangenis in nauwe betrekking stond — bedreef zijn misdaden in de late avond. Welke positie hij ook bekleedde, één ding staat vast: dat hij des nachts vrij was. Hij moest dus iemand zijn die dagdienst verrichtte.

Wilt u dit even onthouden?"

Drury Lane sprak nu met meer nadruk dan in het begin van zijn betoog. Zijn gelaat kreeg een harde, ik zou haast zeggen, meedogenloze uitdrukking. Als hij de blik op de getuigen richtte, werden deze onrustig en leunden onwillekeurig achteruit.

„En nu: de tweede moord," vervolgde Drury Lane. „Alle omstandigheden, de techniek van de moord, de houten blokjes, de bloedverwantschap van de slachtoffers, alle omstandigheden, zeg ik, wijzen er op, dat er verband tussen beide misdaden bestaat. Was Dow onschuldig aan de eerste moord, dan was hij het ook aan de tweede. Wilde men bij de eerste moord de verdenking op hem laten vallen, bij de tweede was dit eveneens het geval. Hebben wij zekerheid hieromtrent? Ja. Dow heeft nooit van dokter Falker de mededeling ontvangen om Woensdag te vluchten. Dow kreeg daarentegen wel een boodschap dat hij op Donderdag het hazenpad moest kiezen. Dit betekent dat iemand de originele boodschap van Falker — die wij bij de moord op zijn schrijftafel hebben gevonden — heeft onderschept en een afwijkende boodschap aan Dow heeft doorgezonden, met de mededeling, dat de vlucht op Donderdag moest plaats hebben. Degeen nu, die deze brief onderschept heeft, wie kan het anders zijn geweest dan de geheimzinnige persoonlijkheid, die zich achter Dow wil verschuilen?

Hierin vinden we tevens de bevestiging van onze stelling dat de moordenaar in nauw contact met de gevangenis moet staan. Want dit onderscheppen wijst er op, dat de hele zaak in de gevangenis werd opgezet en uitgewerkt, door iemand, die volkomen op de hoogte was met de ondergrondse smokkelkanalen en die, na het onderscheppen van het briefje, dit behield en verving door een ander, zijn eigen briefje, dat een vervalsing was.

Maar nu, mijne heren, zijn we aan het belangrijkste punt van mijn betoog gekomen.

Waarom zou de moordenaar het noodzakelijk gevonden hebben de ontsnapping van Dow, door Falker immers bepaald op Woensdag, uit te stellen tot Donderdag? Ik zal het u zeggen! Daar de moordenaar van plan was de verdenking ten volle op Dow te laten vallen, was hij gedwongen de moord te bedrijven op de avond van de dag, waarop Dow ontsnapte. Als de moordenaar dus deze vlucht op Donderdag stelde, betekent dit dat hij Woensdagavond niet in staat was om Falker te doden, maar dat hij op Donderdag **wel** de gelegenheid had."

Drury Lane zwaaide driftig de wijsvinger heen en weer.

„Waarom kon hij het Woensdagavond niet doen? zult ge vragen. Hij had immers zijn avonden vrij? Juist.... **behalve** die ene Woensdagavond. De moordenaar was die Woensdagavond bezet, omdat hij in de gevangenis iets te doen had, dat de gewone orde van zaken in de war stuurde. Wat gebeurde er in de gevangenis op de Woensdagavond, voorafgaande aan de nacht waarin Ira Falker werd vermoord? Op die Woensdagavond, mijne heren, werd hier, in ditzelfde vertrek, een misdadiger terecht gesteld: namelijk Scalzi. Ik verklaar nu, mijne heren, dat mijn gevolgtrekking evenzeer vaststaat als de Dag des Oordeels. De moordenaar van Falker was iemand, wiens aanwezigheid tijdens de terechtstelling van Scalzi niet gemist kon worden."

Men hield de adem in. Ikzelf had een gevoel of ik stikte. Ik durfde mijn hoofd, mijn ogen zelfs niet meer bewegen. We moeten daar gezeten hebben als een verzameling poppen in een wassenbeeldentent.

„De volgende punten zijn ons dus bekend," vervolgde Drury Lane, die daar nu als een ijszuil voor ons stond.

„De moordenaar is rechts. Hij staat in nauw contact de gevangenis.

Hij heeft geen nachtdienst

Hij was tegenwoordig bij terechtstelling van Scalzi."

Weer stilte: bonkende har

Opeens kwam er een glim op het gelaat van de spreke

„Mijne heren, ik zie dat u der de indruk bent. Welnu, genen die tegenwoordig wa bij de terechtstelling van Sc zijn in hoofdzaak dezelfden, ik hier op het ogenblik zie, enkele uitzondering onder getuigen daargelaten, maar is, zoals ge aanstonds zien van minder belang. Ik weet, de bedienaren van de electris stoel zelf nooit vervangen den."

Een der bewakers maakte vreemd snikkend geluid, als kind dat hevig geschrokken Werktuiglijk keek iedereen richting uit, en daarna naar Drury Lane.

„Laten we nu eens zien," nam de oude detective, peinze „wie waren er bij de executie Scalzi aanwezig? Twaalf ge gen, geëist door de wet." richtte zich tot de bank met tuigen. „U hebt niets te vre mijne heren. Niemand van nauw met de gevangenis bonden. Ik schakel u dus uit